

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 24-25

**Vorwort:** Aufwachen nach dem Blackout? = Se réveiller après la panne?  
**Autor:** Müller, Ulrich

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

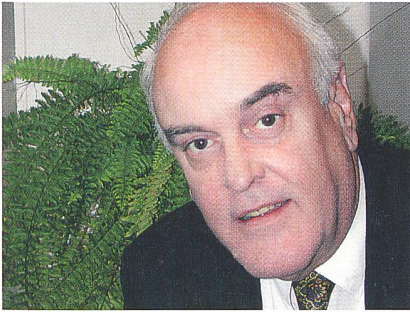
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ulrich Müller  
 Chefredaktor Verband Schweizerischer  
 Elektrizitätsunternehmen (VSE) –  
 Rédacteur Association des entreprises  
 électriques suisses (AES)

## Aufwachen nach dem Blackout?

## Se réveiller après la panne?

**Pannen** im deutschen Stromnetz führten am 4. November 2006 zu einer Serie von Ausfällen, die bis nach Spanien und Italien reichte. Wie beim grossen italienischen Blackout vom 29. September 2003 reagierten verschiedenste Institutionen und Behörden und forderten viele Massnahmen und Erklärungspapiere.

So hat die EU-Kommission neue Regeln zur Verbesserung der Energienetze erlassen. Das neue Regelwerk sieht vor, dass die Netzbetreiber bei der Stromverteilung in Grenzregionen enger zusammenarbeiten und damit schneller auf Engpässe reagieren können. Energiekommissar Andris Piebalgs forderte zudem die Vorlage eines europäischen vorrangigen Verbundplans, um raschere Fortschritte beim Bau grundlegend wichtiger neuer Verbindungsleitungen zu erzielen. Die UCTE hat eine Untersuchungskommission zur sorgfältigen Klärung der Ursachen des Blackouts zusammengestellt, um Massnahmen einzuleiten, solche Störungen zu verhindern. Der italienische Ministerpräsident Romano Prodi forderte eine EU-Strombehörde: «Europaweite (Strom)Verbindungen ohne eine gemeinsame europäische Behörde – das ist ein Widerspruch.»

Die deutsche Bundesregierung griff die Energieversorger scharf an. Die Versorger müssten ihrer gesetzlichen Pflicht nachkommen und ein leistungsfähiges Stromnetz gewährleisten. Die deutsche Bundesnetzagentur nimmt eine eingehende Untersuchung der grossflächigen Versorgungsstörung vor. Netzbetreiber, in deren Netz es zu einem Stromausfall gekommen ist, wurden aufgefordert, einen detaillierten Bericht zu übermitteln. Auch das Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung forderte eine europäische Aufsichtsbehörde.

Es ist unübersehbar, dass der staatliche Einfluss im Bereich des Stromtransports weiter wachsen wird. Ob damit der Strom besser fließen wird?

**Le 4 novembre**, des pannes dans le réseau électrique allemand ont entraîné une série de coupures de courant jusqu'en Espagne et en Italie. Comme lors du blackout qui a eu lieu en Italie le 29 septembre 2003, les institutions et autorités les plus diverses ont réagi et exigé un grand nombre de mesures et de documents explicatifs.

A la suite de quoi, la commission de l'UE a édicté de nouvelles règles pour améliorer les réseaux énergétiques. Le nouveau règlement prévoit que les gestionnaires de réseau collaborent étroitement pour distribuer l'énergie dans les régions frontalières pour pouvoir réagir plus rapidement en cas d'engorgements. En outre, le membre de la commission chargé de l'énergie, Andris Piebalgs, a demandé qu'un plan d'interconnexion européen de première priorité soit proposé pour pouvoir accomplir plus rapidement des progrès dans la construction de nouvelles lignes d'interconnexion capitales. L'UCTE a mis sur pied une commission d'examen dans le but de clarifier minutieusement les causes de la panne pour pouvoir engager des mesures visant à empêcher de telles perturbations. Le Président de la Commission européenne Romano Prodi a revendiqué une autorité de l'UE pour l'électricité: «Des connexions (électriques) européennes sans une autorité européenne commune, c'est contradictoire.»

Le gouvernement allemand a sévèrement critiqué les distributeurs d'énergie. Ils devraient remplir leur devoir légal et garantir un réseau électrique performant. L'agence fédérale allemande du réseau procède à une analyse détaillée des perturbations de grande envergure. Les gestionnaires de réseau qui ont eu une perturbation dans leur réseau ont été invités à publier un rapport détaillé.

Il est manifeste que l'influence de l'Etat ira en augmentant dans le domaine du transport de l'électricité. Quant à savoir si cela permettra de mieux faire passer le courant ...